



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

**«Дальневосточный федеральный университет»**

(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И  
МЕЖДУНАРОДНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

УТВЕРЖДАЮ

Директор ВИ-ШРМИ

\_\_\_\_\_ Е.Е. Власов

## **ПРОГРАММА**

**государственной итоговой аттестации**

### **НАПРАВЛЕНИЕ ПОДГОТОВКИ**

**45.05.01 Перевод и переводоведение**

**Программа специалитета**

**Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений**

Квалификация выпускника – лингвист, переводчик

Форма обучения: очная

Нормативный срок освоения программы (очная форма обучения): 5 лет

Год начала подготовки: 2023

Программа ГИА составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, утвержденного приказом Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 989.

Программа ГИА обсуждена на заседании департамента \_\_ протокол от 26 января 2023г. № 64-07-03-02

Директор Департамента реализующего структурного подразделения

Составители: к.пед.наук, доцент Роговая Н.А.

Владивосток

2023

Государственная итоговая аттестация выпускника ДВФУ по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение является обязательной и осуществляется после освоения основной профессиональной образовательной программы в полном объеме.

Государственная итоговая аттестация по иностранному языку выпускника ДВФУ по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение является обязательной и осуществляется после освоения основной профессиональной образовательной программы в полном объеме.

Профессиональная деятельность специалистов по направлению подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение», профиль «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений» осуществляется в области образования и науки, связи, информационных и коммуникационных технологий, административно-управленческой и офисной деятельности, финансов и экономики, средств массовой информации, издательства и полиграфии.

Область (области) профессиональной деятельности и (или) сферу (сферы) профессиональной деятельности выпускников, на которую ориентирована программа, а именно:

01 Образование и наука (в сфере научных исследований зарубежного регионоведения);

04 Культура, искусство (в сфере культурно-просветительской деятельности в области культурных обменов и гуманитарного взаимодействия с зарубежными странами и регионами);

07 Административно-управленческая и офисная деятельность (в сферах: администрирования дипломатических, экономических и иных связей органов государственной власти, организаций сферы бизнеса и общественных организаций Российской Федерации с представителями соответствующих стран и регионов мира; протокольной деятельности; организации проектов и программ международного профиля);

Выпускники могут осуществлять профессиональную деятельность в других областях профессиональной деятельности и (или) сферах профессиональной деятельности при условии соответствия уровня их образования и полученных компетенций требованиям к квалификации работника.

Тип (типы) задач и задачи профессиональной деятельности выпускников, а именно: дипломатический; организационно-управленческий; экспертно-аналитический;

Объекты профессиональной деятельности выпускников или область (области) знания, а именно:

- государственные ведомства, федеральные и региональные органы государственной власти и управления;

- международные организации;

- российские и зарубежные бизнес-структуры, некоммерческие и общественные организации, поддерживающие международные связи или занимающиеся международной проблематикой;

- культурно-просветительские организации и фонды;
- образовательные организации среднего образования и высшего образования с международной проблематикой, академические и научно-исследовательские организации международного профиля.

Требования к результатам освоения образовательной программы

Наименование категории (группы) универсальных компетенций	Код и наименование универсальной компетенции выпускника	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции	Результаты обучения по дисциплинам (модулям), практикам
Системное и критическое мышление	УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК-1.1 Осуществляет поиск, сбор информации с помощью компьютерных технологий	Знает формы, методы и технологии поиска информации Умеет работать с информацией в цифровой среде (просмотр, поиск, фильтрация данных, информации и цифрового контента) Владеет базовыми навыками управления данными, информацией и цифровым контентом
		УК-1.2 Применяет информационные продукты для обработки и анализа информации, следуя принципам критической оценки и верификации источников	Знает основные технологии работе с информацией в офисных приложениях (тексты, таблицы, презентации и т.п.) Умеет создавать и редактировать цифровой контент (рисунки, аудиофайлы, веб-страницы и т.п.) Способен анализировать, сравнивать и критически оценивать достоверность и надежность источников данных, информации и цифрового контента
		УК-2.1 Применяет инструменты и методы из различных областей знания для решения поставленных задач	Знает принципы формулирования и декомпозиции задач Умеет применять инструменты из различных областей знания для решения поставленных задач Владеет методами решения поставленных задач из различных областей знаний
		УК-2.2 Определяет способы решения задачи в рамках поставленной цели	Знает методики решения задач в рамках поставленной цели Умеет решать разноуровневые задачи при достижении поставленной цели Владеет навыками принятия решения в рамках поставленной цели
		УК-2.3 Выбирает и анализирует правовые нормы, которые подлежат использованию при решении задач в рамках поставленной цели	Знает методы, способы, средства, закономерности выбора и анализа правовых норм Умеет выбирать и анализировать правовые нормы, которые подлежат использованию при решении задач в рамках поставленной цели Владеет навыками выбора и анализа правовых норм, которые подлежат использованию при решении задач в рамках поставленной цели
Разработка и реализация проектов	УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	УК-2.4 Выбирает оптимальные способы решения задач на основе предписаний правовых норм	Знает правовые нормы необходимые для выбора оптимальных способов решения задач Умеет выбирать и применять правовые нормы для решения задач Владеет навыками выбора и применения предписаний правовых норм
		УК-2.5 Применяет правила юридической техники при документальном оформлении принятых решений	Знает правила юридической техники Умеет применять правила юридической техники при документальном оформлении принятых решений Владеет навыками оформления принятых решений в соответствии с нормами материального и процессуального права

Командная работа и лидерство	УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	УК-3.1 Использует стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели, определяет свою роль в команде	Знает существующие стратегии сотрудничества при организации работы в команде
			Умеет определять свою роль в команде при решении поставленных задач
			Владеет навыками командообразования
		УК-3.2 Предпринимает инициативные действия при работе в команде	Знает принципы, правила и нормы командной работы
			Умеет инициировать решение задач при работе в команде
			Владеет предпринимательскими навыками, в том числе при работе в команде
		УК-3.3 Устанавливает контакт и выстраивает отношения с членами команды на основе доверия и взаимопомощи	Знает способы установления контактов и выстраивания отношений с членами команды на основе доверия и взаимопомощи
			Умеет устанавливать контакты и выстраивать отношения с членами команды на основе доверия и взаимопомощи
			Владеет способами установления контактов и выстраивания отношения с членами команды на основе доверия и взаимопомощи
Коммуникация	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Применяет информационные продукты в деловой коммуникации для достижения поставленной цели	Знает методики деловой коммуникации в цифровой среде и цифровые инструменты и технологии для совместной работы
			Умеет взаимодействовать в цифровой среде с учетом норм этики и правового регулирования цифрового пространства
			Владеет навыками безопасного обмена информацией и защиты персональных данных
		УК-4.2 Понимает особенности поведения выделенных групп людей, с которыми работает/взаимодействует, учитывает их в своей профессиональной деятельности	Знает особенности поведения выделенных групп людей в процессе коммуникации в современном обществе
			Умеет использовать техники построения интеграционных связей коммуникационного взаимодействия
			Владеет навыками поддержания интеграционного взаимодействия на основании техник системного рефлексивного мышления
			Знает этапы формирования многонационального российского общества
			Умеет характеризовать этнический и религиозный состав российского общества
			Владеет навыками объяснения особенностей межнационального взаимодействия в российском обществе
			Знает современные коммуникативные технологии на государственном и иностранном языках; закономерности деловой устной и письменной коммуникации.
			Умеет применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения.
			Владеет методикой межличностного делового общения на государственном и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм и средств
			Знает содержание специфики фактора адресата в профессиональной коммуникации
			Умеет выстраивать эффективное взаимодействие с разными категориями адресата

		<p>УК-4.3 Грамотно и эффективно выстраивает деловую устную и письменную коммуникацию с представителями других национальностей и культур на иностранных языках и государственном языке РФ</p>	<p>Владеет коммуникативными тактиками успешного взаимодействия с адресатом</p> <p>Знает принципы и правила деловой коммуникации, особенности устной и письменной форм речи</p> <p>Умеет осуществлять грамотное и эффективное речевое взаимодействие в профессиональной среде</p> <p>Владеет культурой деловой речи, навыками создания деловых текстов</p>
<p>Межкультурное взаимодействие</p>	<p>УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах</p>	<p>УК-5.1 Воспринимает межкультурное разнообразие общества и особенности взаимодействия в нем в социально-историческом, этическом и философском контекстах</p> <p>УК-5.2 Понимает разнообразие сообществ различных регионов на основе знаний об особенностях их развития и взаимодействия</p> <p>УК-5.3 Учитывает особенности культурного разнообразия общества, ключевые аспекты развития Азиатско-Тихоокеанского региона</p>	<p>Знает философские основания и историю становления системного рефлексивного мышления, позволяющего воспринимать межкультурное разнообразие общества</p> <p>Умеет использовать техники системного рефлексивного мышления для восприятия и описания межкультурного разнообразия общества</p> <p>Владеет навыками для восприятия социально-исторического, этического и философского контекста ситуации межкультурного взаимодействия</p> <p>Знает основные теории исторического процесса, основные этапы всемирной истории и История России, причины исторических процессов на различных этапах истории</p> <p>Умеет выделить основные этапы исторического пути России, обосновать как общеисторические закономерности, так и особенные черты развития России на разных этапах истории; умеет характеризовать роль и место России в мировой истории, анализировать и сопоставлять исторические факты, процессы, явления</p> <p>Владеет навыками объяснения роли исторических знаний в жизни современного общества, уважительно относится к историко-культурному наследию России и мира; владеет навыками ведения аргументированной дискуссии с опорой на исторические примеры; владеет навыками поиска и использования информации об историческом разнообразии и социокультурных особенностях моделей общественного развития</p> <p>Знает сущность, разнообразие и особенности различных культур, их соотношение и взаимосвязь.</p> <p>Умеет обеспечивать и поддерживать взаимопонимание между представителями различных культур и уметь выстраивать общение в мире культурного многообразия.</p> <p>Владеет способами анализа разногласий и в межкультурной коммуникации и способами их разрешения; навыками общения в мире культурного многообразия.</p> <p>Знает содержание ключевых понятий и принципов межкультурной коммуникации</p> <p>Умеет адаптироваться к инокультурному окружению, вступать в эффективное взаимодействие с представителями разных социокультурных общностей</p> <p>Владеет навыками межкультурной коммуникации, оказания помощи в адаптации иностранных граждан в русскоязычной среде</p>

		УК-5.4 Демонстрирует толерантное восприятие социальных и культурных различий, уважительное и бережное отношение к историческому наследию и культурным традициям	4		
			5		
			6		
		УК-5.5 Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими людьми информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп	7		
			8		
			9		
		УК-5.6 Проявляет в своём поведении уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории и культурных традиций мира	10		
			11		
			12		
		УК-5.7 Сознательно выбирает ценностные ориентиры и гражданскую позицию; аргументировано обсуждает и решает проблемы мировоззренческого, общественного и личностного характера	13		
			14		
			15		
		Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение)	УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	УК-6.1 Применяет цифровые инструменты для организации своей работы и саморазвития	Знает технические возможности современных цифровых устройств и интернет-технологий
					Умеет успешно работать с постоянно обновляющимися цифровыми инструментами
					Владеет навыками непрерывно обучаться в течение всей жизни, используя доступность информации
УК-6.2 Формулирует основные принципы самоорганизации и саморазвития; выделяет основные этапы своей образовательной	Знает основные принципы и содержание процессов самоорганизации и саморазвития, их особенности и технологии реализации				
	Умеет реализовывать личностные способности, творческий потенциал в различных видах профессиональной деятельности				

		деятельности	Владеет навыком определять стратегические, тактические и оперативные задачи, выбирать методы и средства их достижения
		УК-6.3 Понимает и формулирует принципы самоорганизации и управления своим временем	Знает и понимает принципы самоорганизации и управления своим временем
			Умеет организовывать свое время на основе принципов самоорганизации
			Владеет принципами самоорганизации и применяет их на практике для управления своим временем
		УК-6.4 Планирует и определяет задачи саморазвития на различных этапах личностного и профессионального самоопределения	Знает и понимает принципы планирования и реализации задач саморазвития на различных этапах личностного и профессионального самоопределения
			Умеет планировать и реализовывать траекторию саморазвития на различных этапах профессионального самоопределения
	Владеет способами саморазвития и реализации траектории саморазвития		
	УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	УК-7.1 Понимает роль физической культуры и спорта в современном обществе, в жизни человека, подготовке его к социальной и профессиональной деятельности, значение физкультурно-спортивной активности в структуре здорового образа жизни и особенности планирования оптимального двигательного режима с учетом условий будущей профессиональной деятельности	Знает значение роли физической культуры и спорта в современном обществе, в жизни человека, подготовке его к социальной и профессиональной деятельности, значение физкультурно-спортивной активности в структуре здорового образа жизни и особенности планирования оптимального двигательного режима с учетом условий будущей профессиональной деятельности
			Умеет организовать самостоятельные занятия по физической культуре
		УК-7.2 Использует методику самоконтроля для определения уровня здоровья и физической подготовленности в соответствии с нормативными требованиями и условиями будущей профессиональной деятельности	Владеет навыками планирования двигательного режима с учетом профессиональной деятельности
			Знает средства и методы самоконтроля для определения уровня здоровья и физической подготовленности
			Умеет применять основные методы самоконтроля в процессе занятий физической культурой и спортом
		УК-7.3 Поддерживает должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности, регулярно занимаясь физическими упражнениями	Владеет способностью определять самочувствие, уровень развития физических качеств и двигательных навыков
Знает основные положения теории и методики физической культуры и спорта			
		Умеет обеспечивать сохранение и укрепление индивидуального здоровья с помощью основных двигательных действий и базовых видов спорта	
		Владеет технологиями планирования физического совершенствования и способами занятий разнообразными видами двигательной деятельности	
Безопасность жизнедеятельности	УК-8. Способен создавать и поддерживать в	УК-8.1 Идентифицирует опасные и вредные факторы, прогнозируя возможные последствия их	Знает характеристики и признаки опасных и вредных факторов, возможные последствия их взаимодействия, включая заражение радиоактивными, отравляющими веществами и бактериальными средствами, а также общие

повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	воздействия в повседневной жизни, в производственной деятельности, в условиях чрезвычайных ситуаций, включая радиационное, химическое и биологическое заражения	сведения о ядерном, химическом и биологическом оружии
		Умеет устанавливать причинно-следственные связи между опасностью и возможным последствием воздействия, оценивать потенциальный риск и выполнять мероприятия по радиационной, химической и биологической защите
		Владеет методами идентификации опасных и вредных факторов, прогноза возможных последствий их воздействия в различных сферах деятельности, в том числе и в условиях чрезвычайных ситуаций, и навыками применения средств радиационной, химической и биологической защиты
	УК-8.2 Предлагает средства и методы профилактики опасностей и поддержания безопасных условий жизнедеятельности для сохранения природной среды и обеспечения устойчивого развития общества	Знает принципы, методы и средства для поддержания безопасных условий жизнедеятельности и профилактики опасностей
		Умеет выбирать и применять конкретные средства и методы защиты для обеспечения безопасности в различных заданных ситуациях
		Владеет инструментами и методами предупреждения воздействия опасностей и поддержания безопасных условий жизнедеятельности
	УК-8.3 Разрабатывает мероприятия по защите населения и персонала в условиях реализации опасностей, в том числе и при возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	Знает основные мероприятия, необходимые для защиты человека от опасных и вредных производственных факторов, а также при возникновении чрезвычайных ситуаций природного, техногенного характера и военных конфликтов, тактические свойства местности, их влияние на действия подразделений в боевой обстановке; назначение, номенклатуру и условные знаки топографических карт
		Умеет разрабатывать мероприятия, необходимые для обеспечения безопасности объекта защиты в условиях реализации опасностей и читать топографические карты различной номенклатуры
		Владеет способностью самостоятельно разработать и обосновать мероприятия для защиты человека в конкретных условиях реализации опасностей, в том числе и при возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов, а также навыками ориентирования на местности по карте и без карты
	УК-8.4 Реализует способы здоровьесберегающих технологий с учетом физиологических особенностей организма	Знает физиологические, психологические характеристики и особенности организма человека, основы здорового образа жизни, а также основные способы и средства оказания первой медицинской помощи, в том числе при ранениях и травмах
		Умеет выбирать и применять технологии формирования здорового образа жизни для безопасности жизнедеятельности, а также способы и средства оказания первой медицинской помощи, в том числе при ранениях и травмах
		Владеет основными здоровьесберегающими технологиями для обеспечения безопасности жизнедеятельности, навыками применения индивидуальных средств медицинской защиты и подручных средств для оказания первой медицинской помощи, в том числе при ранениях и травмах
УК-8.5 Имеет высокое чувство патриотизма, считает защиту	Знает тенденции и особенности развития современных международных отношений, роль и место России и мировом сообществе, основные положения	

		Родины своим долгом и обязанностью, выполняет поставленные задачи, предусмотренные общевойсковым уставом	Военной доктрины РФ, основные положения общевойсковых уставов ВС РФ, а также факторы, определяющие характер, организацию с способы современного общевойскового боя Умеет оценивать международные и внутренние военно-политические события с позиции патриотизма, правильно применять и выполнять положения общевойсковых уставов ВС РФ Владеет строевыми приемами, умением оценки геополитических событий с позиции патриотизма, навыками подготовки в ведению общевойскового боя
Инклюзивная компетентность	УК-9. Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	УК-9.1 Применяет принципы недискриминационного взаимодействия при коммуникации в различных сферах жизнедеятельности, с учетом социально-психологических особенностей лиц с ограниченными возможностями здоровья	Знает принципы недискриминационного взаимодействия при коммуникации в рамках в различных сферах жизнедеятельности, с учетом социально-психологических особенностей лиц с ограниченными возможностями здоровья. Умеет использовать принципы недискриминационного взаимодействия при коммуникации в рамках в различных сферах жизнедеятельности, с учетом социально-психологических особенностей лиц с ограниченными возможностями здоровья. Владеет принципами недискриминационного взаимодействия при коммуникации в рамках осуществления волонтерской деятельности, с учетом социально-психологических особенностей лиц с ограниченными возможностями здоровья.
		УК-9.2 Взаимодействует с лицами, имеющими ограниченные возможности здоровья или инвалидность в социальной и профессиональной сферах	Знает общие правила взаимодействия с лицами, имеющими ограниченные возможности здоровья или инвалидность в социальной и профессиональной сферах Умеет учитывать особенности взаимодействия с лицами, имеющими ограниченные возможности здоровья или инвалидность различных групп в социальной и профессиональной сферах Владеет навыками взаимодействия с лицами, имеющими ограниченные возможности здоровья или инвалидность различных групп в социальной и профессиональной сферах
		УК-9.3 Планирует и осуществляет профессиональную деятельность с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами	Знает особенности планирования и осуществления профессиональной деятельности с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами Умеет планировать и осуществлять профессиональную деятельность с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами Владеет навыками планирования и реализации профессиональной деятельности с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами
Экономическая культура, в том числе финансовая грамотность	УК-10. Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности	УК-10.1 Прогнозирует результаты личных действий и планирует последовательность шагов для достижения заданного результата предпринимательской деятельности	Знает методы и инструменты планирования и прогнозирования результатов своих действий, в том числе в предпринимательской деятельности Умеет планировать профессиональную деятельность для достижения результата Владеет навыками прогнозирования результатов профессиональной деятельности
		УК-10.2 Применяет базовые	Знает основные закономерности, лежащие в основе деятельности экономических

		экономические знания для решения задач в различных областях жизнедеятельности	<p>субъектов и их роль в функционировании экономики</p> <p>Умеет обобщать и анализировать необходимую экономическую информацию для решения конкретных теоретических и практических задач</p> <p>Владеет основными методами и теоретическим инструментарием изучения экономических явлений и процессов для решения задач в различных областях жизнедеятельности</p>
Гражданская позиция	УК-11. Способен формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности	УК-11.1 Анализирует действующие правовые нормы, обеспечивающие борьбу с коррупцией в различных областях жизнедеятельности, а также способы профилактики коррупции и формирования нетерпимого отношения к ней	<p>Знает сущность коррупционного поведения и его взаимосвязь с социальными, экономическими, политическими и иными условиями</p> <p>Умеет анализировать действующие правовые нормы, обеспечивающие борьбу с коррупцией в различных областях жизнедеятельности, а также способы профилактики коррупции и формирования нетерпимого отношения к ней</p> <p>Владеет навыками работы с законодательными и другими нормативными правовыми актами, регулирующих борьбу с коррупцией в различных областях жизнедеятельности.</p>
		УК-11.2 Принимает участие в планировании, организации и проведении мероприятия, обеспечивающие формирование гражданской позиции и предотвращение правового нигилизма, в том числе в части противодействия коррупции, экстремизму, терроризму и др.	<p>Знает методы, способы и средства воздействия на участников общественных отношений по формированию нетерпимого отношения к проявлениям правового нигилизма, в том числе к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупции и др.</p> <p>Умеет реализовывать мероприятия, обеспечивающие формирование гражданской позиции и мероприятия по правовому воспитанию и профилактике правового нигилизма, в том числе в части противодействия коррупции, экстремизму, терроризму и др.</p> <p>Владеет навыками формирования гражданской позиции и правосознания, обеспечивающие предотвращение правового нигилизма, противодействие коррупции, экстремизму и терроризму и др.</p>
		УК-11.3 Соблюдает правила общественного взаимодействия на основе нетерпимого отношения к коррупции	<p>Знает действующее законодательство и нормы, регулирующие общественное взаимодействие на основе нетерпимого отношения к коррупции</p> <p>Умеет участвовать в общественных отношениях на основе нетерпимого отношения к коррупции</p> <p>Владеет навыками навыками общественного взаимодействия на основе нетерпимого отношения к коррупции</p>
		УК-11.4 Понимает необходимость получения основ военно-политической и правовой подготовки для формирования гражданской позиции и предотвращения правового нигилизма, в том числе в части противодействия коррупции, экстремизму, терроризму и др.	<p>Знает основные направления социально-экономического, политического и военно-технического развития развития Российской Федерации, правовые основы прохождения военной службы и положения Военной доктрины Российской Федерации</p> <p>Умеет использовать основы военно-политической и правовой подготовки при реализации мероприятий, направленных на формирование гражданской позиции и предотвращение правового нигилизма, в том числе в части противодействия коррупции, экстремизму, терроризму и др.</p> <p>Владеет способностью применять основы военно-политической и правовой</p>

			подготовки при реализации мероприятий, направленных на формирование гражданской позиции и предотвращение правового нигилизма, в том числе в части противодействия коррупции, экстремизму, терроризму и др.
--	--	--	--

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций	Код и наименование общепрофессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения общепрофессиональной компетенции	Результаты обучения по дисциплинам(модулям), практикам	
	ОПК-1 Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности;	ОПК-1.1. применяет знания иностранных языков	Знает особенности применения иностранных языков в различных ситуациях Умеет применять иностранный язык в различных ситуациях Владеет навыками применения иностранных языков в различных ситуациях	
		ОПК-1.2. Знает закономерности функционирования языков перевода.	Знает особенности функционирования языков перевода Умеет отбирать языковой материал, соответствующий коммуникативной ситуации с использованием перевода; использовать этикетные формы в ходе осуществления профессиональной деятельности. Владеет навыком выражения содержания мысли с использованием соответствующего языкового материала;	
		ОПК-1.3. Свободно применяет систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности	Знает лингвистические проблемы сущности языка и природы языковых знаний. Умеет применять систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности Владеет навыками использования систем лингвистических знаний для осуществления профдеятельности; навыком грамматически правильного построения высказывания; навыком определения стилистической окраски высказывания; произносительной нормой изучаемого языка	
		ОПК-2. Способен применять систему знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях	ОПК-2.1. Корректно применяет различные методы , приемы перевода	Знает основные методы и приемы решения переводческих задач Умеет использовать приемы перевода для решения переводческих задач; использовать технологии перевода при создании переводного текста. Владеет навыками применения различных методов и приемов перевода.
				Знает различные стилистические особенности текстов и способы их перевода

	перевода, а также требованиях, предъявляемых к переводу;	ОПК-2.2. Обладает навыками перевода различных стилей текстов	Умеет осуществлять разные виды Перевода с учетом стилистических особенностей переводимого текста; обоснованно выбирать стратегию перевода, соответствующую определенной коммуникативной ситуации;
			Владеет навыками, позволяющими успешно осуществлять перевод разных видов текста;
		ОПК-2.3. на практике применяет знания о приемах, закономерностях при осуществлении переводческой деятельности	Знает приемы и закономерности осуществления переводческой деятельности
			Умеет обоснованно выбирать стратегию перевода, соответствующую определенной коммуникативной ситуации Владеет навыком учета требований, предъявляемых к переводческой деятельности в условиях межъязыкового и межкультурного взаимодействия
ОПК-3. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах.	ОПК – 3.1.осуществляет межъязыковое и межкультурное взаимодействие	Знает особенности межъязыкового и межкультурного взаимодействия	
		Умеет осуществлять межъязыковое и межкультурное общение с учетом норм и правил осуществления межкультурной коммуникации	
		Владеет навыками межкультурного и межличностного общения с учетом межкультурных особенностей и различий.	
	ОПК – 3.2. применяет на практике знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков.	Знает необходимые факты, касающиеся географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков	
		Умеет использовать знания географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков при осуществлении межъязыкового и межкультурного взаимодействия.	
		Владеет навыком определения особенностей политической, социальной и культурной жизни стран изучаемых языков и их учета при осуществлении межъязыкового и межкультурного взаимодействия.	
		Знает ; роль стран изучаемых языков в региональных, глобальных политических процессах и других сферах жизнедеятельности.	
ОПК–3.3. осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в различных сферах	Умеет осуществлять межъязыковое и межкультурное коммуникативное взаимодействие на основе знаний в различных сферах Владеет навыками осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия.		
ОПК-4. Способен работать с электронными словарями, различными источниками информации, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, представлять ее в	ОПК-4.1. Знает принципы работы со словарями, различными источниками	Знает различные источники информации, в том числе различного вида словари и основные принципы работы с ними.	
		Умеет пользоваться различными источниками информации, в том числе, различного рода словарями при осуществлении профессиональной деятельности.	
	ОПК-4.2. способен осуществлять не только поиск, но и	Владеет навыками использования различных источников информации, в том числе, разного вида словарями, при осуществлении профессиональной деятельности. Знает способы поиска, хранения, обработки и анализа информации, необходимой для осуществления профессиональной деятельности.	

	требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.	анализировать полученную информацию	Умеет осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, необходимой для осуществления профессиональной деятельности.
			Владеет навыками поиска, хранения, обработки и анализа информации, необходимой для осуществления профессиональной деятельности.
		ОПК-4.3. осуществляет работу с электронными словарями, источниками, а также осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий	Знает различные источники информации, включая электронные словари и ресурсы сети Интернет; способы и методы поиска, хранения и обработки информации, с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.
			Умеет осуществлять работу с электронными словарями, источниками, а также осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий
			Владеет навыком поиска информации в сети Интернет; навыком использования электронных словарей и других источников информации, анализа полученных данных с применением компьютерных и сетевых технологий
ОПК-5. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	ОПК-5.1. способен решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности	Знает способы решения профессиональных задач основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности	
		Умеет решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности	
		Владеет навыками решения стандартных профессиональных задач на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности	
	ОПК-5.2. владеет основами современной информационной и библиографической культуры	Знает основы информационной и библиографической культуры	
		Умеет применять основы современной информационной и библиографической культуры в своей профессиональной деятельности	
		Владеет навыками применения современной информационной и библиографической культуры	

### Профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

Код и наименование	Код ПК (при наличии ПК) или ссылка на иные	Код трудовой функции	Индикаторы достижения компетенции	Результаты обучения поддисциплинам (модулям), практикам
--------------------	--	----------------------	-----------------------------------	---

профессиональной компетенции	основания	(при наличии ПС)		
ПК-1. Способен консультировать в области межкультурного взаимодействия и качества перевода	ПС 04.015 «Специалист в области перевода» Утвержден приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18.03.2021 № 134н	С/04.7	ПК-1.1. Способен профессионально переводить, проводить экспертизу и мероприятия по улучшению качества перевода	Знает особенности межкультурного взаимодействия и требования предъявляемые к качеству перевода
				Умеет консультировать в области межкультурного взаимодействия, оценить качество перевода
				Владеет консультативными навыками в области межкультурного взаимодействия, навыками оценки качества перевода
			ПК-1.2. Способен разрабатывать и применять на практике различные методики выполнения перевода, в том числе в качестве наставника	Знает различные методики выполнения перевода.
				Умеет разрабатывать и применять на практике различные методики перевода
				Владеет навыками разработки и применения различных методик выполнения перевода; владеет навыками наставника.
ПК-2. Способен осуществлять перевод и редакционно-технический контроль перевода	ПС 04.015 «Специалист в области перевода» Утвержден приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18.03.2021 № 134н	С/03.7	ПК-2.1. Проводит анализ и редактуру перевода	Знает способы и методы анализа и редактуры перевода
				Умеет анализировать и редактировать перевод
				Владеет навыками анализа и редактуры перевода
			ПК-2.2. Профессионально выполняет устный и письменный перевод изучаемых языков	Знает принципы осуществления устного и письменного перевода на изучаемых языках.
				Умеет качественно выполнять устный и письменный перевод на изучаемых языках
				Владеет устными и письменными переводческими навыками на изучаемых языках.
ПК-3. Способен осуществлять информационно-аналитическую и организационно-административную поддержку деятельности организации в области	на основе анализа требований к профессиональным компетенциям, предъявляемых к выпускникам на рынке труда, обобщения отечественного и		ПК-3.1. Реализовывает и координирует наставническую деятельность в повседневной работе переводческих предприятий и отделов	Знает основные принципы повседневной работы переводческих предприятий и отделов
				Умеет контролировать и производить переводческую деятельность на предприятиях
				Владеет навыками осуществления и управления переводческой деятельности на

повышения результативности межкультурного взаимодействия в рамках переводческой деятельности	зарубежного опыта, проведения консультаций с ведущими работодателями,		ПК-3.2. Критически анализирует и логично структурирует полученные результаты производственных мероприятий по улучшению межгосударственных взаимодействий	предприятию
				Знает стратегии, принципы и структуры межгосударственных взаимодействий
				Умеет анализировать результаты производственных мероприятий по улучшению межгосударственных взаимодействий
				Владеет навыками критического анализа и разработке стратегий улучшения межгосударственного взаимодействия

## **Структура государственной итоговой аттестации**

Государственная итоговая аттестация (ГИА) включает (в соответствии с УП): выполнение и защиту выпускной квалификационной работы.

### **Требования к содержанию, объему и структуре выпускных квалификационных работ и порядку их выполнения**

Выпускная квалификационная работа (ВКР) завершает учебный процесс студентов. ВКР подтверждает уровень квалификации выпускника, содержит в себе обязательные стилистические и композиционные элементы, должна дать представление о теоретическом и практическом уровне подготовки выпускника, в том числе его умению самостоятельно работать с источниками и специализированной литературой.

Выпускная квалификационная работа должна свидетельствовать об умении автора формулировать и аргументировать выдвигаемые на защиту положения, делать обоснованные выводы и прогнозы в рамках заявленной темы и направления подготовки, специальности. ВКР должна выполняться студентом самостоятельно, носить оригинальный, творческий, исследовательский, а в ряде случаев и прикладной (проектный) характер. Выпускнику необходимо показать глубокие знания и умение пользоваться специальной научной и учебно-методической литературой, умение использовать статистические, нормативно-технические и законодательные материалы, самостоятельно применять различные методы для проведения анализа исследуемого объекта.

Подготовка выпускной квалификационной работы начинается с выбора темы и руководителя научного исследования. Тематика выпускных квалификационных работ (ВКР) разрабатывается преподавателями или предлагается выпускниками в соответствии с научными и практическими интересами; научной, либо практической актуальностью на момент выбора темы и предыдущим опытом написания курсовых работ и утверждается на заседании кафедры. Выбор темы ВКР осуществляется свободно, включая и право студента на свою тематику с подробным обоснованием необходимости ее разработки. Закрепление студента за руководителем ВКР и утверждение темы работы (в первой редакции) оформляется заявлением студента, подписанным заведующим кафедрой. В соответствии с планом, научный руководитель составляет задание, в котором отмечается вопросы, подлежащие разработке, и основные источники информации.

Выпускник обязан:

- вести систематическую подготовительную работу с научной литературой;
- поддерживать связь с научным руководителем, регулярно информируя его о ходе работы;
- в установленные сроки или в случае возникшей необходимости отчитываться на кафедре о своей деятельности;

- по мере написания глав и параграфов работы показывать черновой текст научному руководителю и вносить необходимые исправления и изменения в соответствии с его замечаниями и рекомендациями;
- в установленный кафедрой срок сдать готовый текст выпускной квалификационной работы на кафедру;
- согласовывать с научным руководителем текст выступления;
- в назначенный срок явиться на защиту с подготовленным текстом выступления.

Научный руководитель является лицом, выполняющим по отношению к студенту-выпускнику руководящие, консультативные и контрольные функции. Он помогает составить студенту рабочий план его работы над ВКР.

Кроме того, научный руководитель:

- помогает в разработке общего графика работы на период написания диплома;
- рекомендует необходимую литературу, справочные, статистические и др. материалы и источники по выбранной теме;
- помогает в определении и формулировании научного аппарата, объекта и предмета, цели, основных задач и структуры выпускной квалификационной работы.
- регулярно проводит консультации, в ходе которых студент может задать вопросы, вызвавшие у него затруднения, показать черновой фрагмент текста;
- оценивает содержание выполненной работы, как по частям, так и в целом, при необходимости делает замечания, рекомендации, исправления;
- осуществляет общий систематический контроль за деятельностью студента и информирует о ходе работы коллектив кафедры;
- составляет задание для преддипломной практики;
- пишет отзыв на готовый текст работы, готовит студента к процедуре защиты;
- присутствует на защите, выступает с устной оценкой проделанного студентом труда, уровня его профессиональных компетенций.

После выбора темы составляется план и начинается поиск необходимой литературы, ее проработки. План письменной работы согласовывается с научным руководителем. В соответствии с утвержденным планом составляется список литературы. В элементе «Список источников и литературы» указываются использованные источники, публикации и электронные ресурсы по исследуемой теме. Для быстрого подбора необходимых источников рекомендуется использовать электронные каталоги ресурсов Научной библиотеки ДВФУ, библиографические списки, приводимые в конце используемых учебников, монографий, статей, а также интернет – данные, базы данных и т.д. Проработка подобранной литературы заключается в поиске ответов на вопросы, сформулированные в плане письменной работы. На основе предварительного ознакомления с литературой и электронными ресурсами составляется первоначальный вариант плана письменной работы. ВКР состоит из введения, двух-четырех глав и заключения. При составлении плана следует определить примерный круг

вопросов, которые будут рассмотрены в отдельных главах, и их последовательность. План работы должен отражать основную идею работы, раскрывать ее содержание и характер, в нем должны быть выделены наиболее актуальные вопросы исследуемой темы.

После завершения окончательного варианта работы научный руководитель готовит свое заключение (отзыв) и выставляет предварительную оценку. Окончательная оценка выставляется студенту по результатам защиты письменной работы. Стиль написания письменной работы предполагает безличную форму изложения от третьего лица «мы», для выражения мнения или отношения к материалу следует применять формулировки: «можно считать», «допустим, что...» и т. д.

После завершения окончательного варианта работы научный руководитель готовит свое заключение о допуске к защите выпускной квалификационной работы, которое рассматривается на заседании кафедры по вопросу предзащит ВКР. Заседание кафедры, посвященное предзащите ВКР, проводится не позднее, чем за две-три недели до даты защиты. К заседанию выпускник представляет: готовый текст дипломной работы, Протокол проверки на наличие заимствованного текста, подписанный научным руководителем и выпускником. К защите допускается ВКР при наличии не менее 60% оригинального текста и указания ссылок на авторов и источники заимствования. (Согласно Приказу №12-13-382 от 25.04.2013 «Об обеспечении самостоятельности выполнения письменных работ обучающимися ДВФУ с использованием модуля «Safe Assign» LMS Blackboard»).

В случае решения кафедры о неготовности выпускной квалификационной работы, студент к защите ВКР в текущем учебном году не допускается.

На защиту выпускной квалификационной работы представляются следующие материалы: *в обязательном порядке:*

- оригинал выпускной квалификационной работы (с визами руководителя ВКР и заведующего кафедрой о допуске к защите на обороте титульного листа);
- отзыв руководителя ВКР по установленной форме;
- медиапрезентационные материалы результатов исследования.

*в инициативном порядке:*

- материалы, подтверждающие качество выполненного исследования (справку о внедрении, акт о внедрении, публикации, сертификаты и др.);
- другие материалы в соответствии с требованиями регламентов по защите выпускных квалификационных работ.

*Содержание, объем и структура выпускной квалификационной работы*

Выпускная квалификационная работа представляет собой самостоятельное и логически завершённое исследование. Тематика выпускных квалификационных работ должна быть направлена на решение

профессиональных задач. Тема ВКР определяется совместно студентом и его научным руководителем и отражается в индивидуальном плане работы студента. Тема может быть также определена по запросу работодателя.

Тематика выпускных квалификационных работ (ВКР) разрабатывается преподавателями или предлагается выпускниками в соответствии с научными и практическими интересами; научной, либо практической актуальностью на момент выбора темы и предыдущим опытом написания курсовых работ и утверждается на заседании кафедры.

При выполнении ВКР студент должен показать свою способность, опираясь на полученные углубленные знания, умения и сформированные универсальные и профессиональные компетенции, самостоятельно решать на современном уровне задачи в сфере своей профессиональной деятельности, грамотно излагать специальную информацию, научно аргументировать и защищать свою точку зрения.

Выпускная квалификационная работа, общим объемом (исключая приложения) не менее 60 стр. должна иметь аналитический характер, основываться на самостоятельно проведенных научных исследованиях. Структура ВКР определяется студентом под руководством научного руководителя.

Ответственность за содержание выпускной квалификационной работы, достоверность всех приведенных данных несет студент – автор работы.

Оформление работы осуществляется студентом в соответствии с требованиями к оформлению письменных работ, выполняемых студентами и слушателями ДВФУ.

К защите допускается ВКР при наличии не менее 60% оригинального текста и указания ссылок на авторов и источники заимствования (согласно Приказу №12-13-382 от 25.04.2013 «Об обеспечении самостоятельности выполнения письменных работ обучающимися ДВФУ с использованием модуля «Safe Assign» LMS Blackboard»).

Структура письменной работы состоит из элементов:

- Титульный лист
- Оглавление
- Основная часть (в виде глав, которые подразделяются на параграфы).

При изложении основной части письменной работы раскрывается сущность рассматриваемого вопроса, современные подходы к его решению разных авторов, указанные в литературных источниках; проводится анализ реального состояния проблемы на примере различных предприятий и организаций; предлагаются возможные пути ее разрешения.

– Заключение – в заключении подводятся итоги, исходя из поставленных во введении задач, формулируются общие выводы и даются рекомендации либо прогноз развития ситуации.

- Список источников и литературы
- Приложения.

### *Процедура подготовки и защиты ВКР*

Выпускная квалификационная работа выполняется на кафедре под руководством научного руководителя. В случае, если ВКР имеет междисциплинарный характер, кафедре предоставляется право приглашать научных консультантов по отдельным разделам дипломного сочинения в рамках общего количества часов, отведенных на руководство ВКР. Темы ВКР закрепляются за студентами на заседании кафедры, реализующей подготовку по программе бакалавриата, по представлению руководителя образовательной программы в срок до 15 октября первого года обучения. Темы ВКР в окончательной редакции утверждаются приказом директора школы после завершения теоретического обучения и прохождения практики в последнем учебном семестре.

На завершающем этапе подготовки ВКР студент проходит процедуру предзащиты на кафедре, реализующей программу бакалавриата. Предзащита назначается не позднее, чем за 5 недель до даты защиты. Присутствие научного руководителя на предзащите является обязательным.

Завершенная выпускная квалификационная работа, подписанная студентом и консультантами (если они были назначены), представляется руководителю не позднее, чем за три недели до даты защиты. После изучения содержания работы руководитель оформляет отзыв в письменной форме, при согласии на допуск ВКР к защите, подписывает ее и вместе со своим письменным отзывом представляет на кафедру, реализующую.

Заведующий кафедрой на основании протокола заседания кафедры о допуске студента к защите, проведенного не позднее, чем за две недели до даты защиты, делает соответствующую запись на обороте титульного листа работы.

При отрицательном решении кафедры протокол заседания представляется руководителю ОП для подготовки служебной записки об отчислении студента в связи с недопуском к защите ВКР.

Кафедра может дать мотивированное письменное заключение-разрешение о написании текста ВКР на иностранном языке, если выпускная квалификационная работа является частью международного проекта, выполняемого на иностранном языке. Защиту квалификационной работы рекомендуется проводить на государственном языке. По заявлению студента председатель государственной аттестационной комиссии может принять решение о проведении защиты на иностранном языке. В протоколе заседания государственной аттестационной комиссии, в приложении к диплому, после указания темы квалификационной работы может быть сделана запись «выполнена на иностранном языке».

**Порядок подачи и рассмотрения апелляций по результатам государственных аттестационных испытаний.**

Порядок подачи и рассмотрения апелляций составлен согласно Порядку проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, утвержденному приказом МОН РФ от 29.06.2015 М 636; Положению об итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования программам бакалавриата, специалитета, магистратуры ДВФУ, утвержденному врио ректора от 26.15. 2022 г. № 12-11-53.

По результатам государственных аттестационных испытаний обучающийся имеет право подать в апелляционную комиссию письменную апелляцию о нарушении, по его мнению, установленной процедуры проведения государственного аттестационного испытания и (или) несогласии с результатами государственного экзамена.

Апелляция подается не позднее следующего рабочего дня после объявления результатов государственного аттестационного испытания. Подать апелляцию обучающийся может в электронном виде через личный кабинет обучающегося «Мой универ» либо обратившись лично в Студенческий офис.

Для рассмотрения апелляций по результатам государственной итоговой аттестации в Университете создаются апелляционные комиссии.

Председателем апелляционной комиссии является ректор (лицо, исполняющее его обязанности, или лицо, уполномоченное ректором на основании приказа ДВФУ). Апелляционные комиссии действуют в течение календарного года. Состав комиссий утверждается не позднее чем за 1 месяц до даты начала государственной итоговой аттестации.

В состав апелляционной комиссии включаются не менее 3 человек из числа лиц, относящихся к профессорско-преподавательскому составу ДВФУ и не входящих в составы государственных экзаменационных комиссий. Председатель АК назначает секретарем АК одного из членов комиссии.

Для рассмотрения апелляции секретарь ГЭК по запросу направляет в апелляционную комиссию протокол заседания ГЭК, заключение председателя ГЭК о соблюдении процедурных вопросов при проведении государственного аттестационного испытания, аудио- и видеозаписи заседания ГЭК. Также направляются ВКР (или ссылка на размещение в электронном хранилище), отзыв научного руководителя.

Апелляция не позднее 2 рабочих дней со дня ее подачи рассматривается на заседании апелляционной комиссии, на которое приглашаются председатель ГЭК и обучающийся, подавший апелляцию. Заседание апелляционной комиссии может проводиться в отсутствие обучающегося, подавшего апелляцию, в случае его неявки на заседание апелляционной комиссии. Допускается проведение заседания апелляционной комиссии в отсутствие председателя ГЭК при наличии его письменных пояснений.

Решения апелляционной комиссии оформляются протоколами. Решение апелляционной комиссии доводится до сведения обучающегося, подавшего апелляцию, в течение 3 рабочих дней со дня заседания апелляционной

комиссии. Факт ознакомления обучающегося, подавшего апелляцию, с решением апелляционной комиссии удостоверяется подписью обучающегося.

При рассмотрении апелляции о нарушении процедуры проведения государственного аттестационного испытания апелляционная комиссия принимает одно из следующих решений:

- об отклонении апелляции (если изложенные в ней сведения о нарушениях

- об удовлетворении апелляции (если изложенные в ней сведения о

В случае удовлетворении апелляции результат проведения государственного аттестационного испытания подлежит аннулированию, в связи с чем протокол о рассмотрении апелляции не позднее следующего рабочего дня передается в государственную экзаменационную комиссию для реализации решения апелляционной комиссии. Обучающемуся предоставляется возможность пройти государственное аттестационное испытание повторно не позднее даты завершения обучения в ДВФУ в соответствии с календарным учебным графиком.

Решение апелляционной комиссии является окончательным и пересмотру не подлежит. Апелляция на проведение повторного государственного аттестационного испытания не предусматривается.

Критерии оценки результатов защиты ВКР

<b>Оценка</b>	<b>Критерии оценки результатов защиты ВКР</b>
отлично	Оценка «отлично» выставляется за выпускную квалификационную работу, которая имеет исследовательский характер, грамотно изложенную теоретическую часть, логичное, последовательное изложение материала с соответствующими выводами и обоснованными предложениями. При её защите студент показывает глубокие знания вопросов темы, свободно оперирует данными исследования, владеет современными методами исследования, во время доклада использует наглядный материал, легко отвечает на поставленные вопросы. Выпускная квалификационная работа имеет положительный отзыв научного руководителя.
хорошо	Оценка «хорошо» выставляется за выпускную квалификационную работу, которая имеет исследовательский характер, грамотно изложенную теоретическую часть, последовательное изложение материала соответствующими выводами, однако с не вполне обоснованными предложениями. При её защите студент показывает знания вопросов темы, оперирует данными исследования, во время доклада использует наглядные пособия, без особых затруднений отвечает на поставленные вопросы. Выпускная квалификационная работа имеет положительный отзыв научного руководителя.
удовлетворительно	Оценка «удовлетворительно» выставляется за выпускную квалификационную работу, которая имеет исследовательский характер. Теоретическую часть. Базируется на практическом материале, но анализ выполнен поверхностно, в ней просматривается непоследовательность изложения материала. Представлены необоснованные предложения. При её защите студент проявляет неуверенность, показывает слабое знание вопросов темы, не дает полного аргументированного ответа на заданные вопросы. В отзыве научного руководителя имеются замечания по содержанию работы и методике анализа.
неудовлетворительно	Оценка «неудовлетворительно» выставляется за выпускную квалификационную работу, которая носит отдельные элементы исследовательского характера, не отвечает требованиям, изложенным в методических рекомендациях кафедры. В работе нет выводов, либо они носят декларативный характер. При защите работы студент затрудняется отвечать на поставленные вопросы, при ответе допускает существенные ошибки. В отзыве научного руководителя имеются серьезные критические замечания.

## **Рекомендуемая литература для подготовки к государственной итоговой аттестации**

### **Основная литература (печатные и электронные издания)**

1. ГОСТ Р 7.0.100-2018. Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.dvfu.ru/upload/medialibrary/ff5/gost-r-7-0-100-2018.pdf>
2. ГОСТ Р 7.0.5-2008 СИБИД. Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления (Переиздание) / ГОСТ Р от 28 апреля 2008 г. [Электронный ресурс]. – URL: <https://docs.cntd.ru/document/1200063713>
3. Оформление списка литературы [Электронный ресурс]. - URL: <https://www.dvfu.ru/library/documents/Bibliographical-list2020.pdf>
4. Подготовка к государственной итоговой аттестации: Учеб. пособие для вузов / О.В. Акулич, Т.А. Брачун, Н.А. Чапкина и др.; Северо-Восточ. госуниверситет. – Магадан: Изд-во Северо-Восточ. ун-та, 2016. – 158 с. (5 экз.)
5. Требования к оформлению письменных работ студентов кафедры корееведения : учебно-методическое пособие / Е. М. Ермолаева, М. П. Кукла, С. Ю. Пархоменко [и др.] ; Дальневосточный федеральный университет. - Владивосток : Изд-во Дальневосточного федерального университета, 2023. - 60 с. : табл. - Авт. указ. на обор. тит. л. - ISBN 9785744454494 (2 экз). НБ ДВФУ: <https://library.dvfu.ru/lib/document/EK/D383444E-9CAD-42E6-A644-861FAE08441B/>

### **Дополнительная литература**

1. Рузавин, Г. И. Методология научного познания [Электронный ресурс] : учебное пособие для вузов / Г. И. Рузавин. – Электрон. текстовые данные. – М. : ЮНИТИ-ДАНА, 2015. – 287 с. – 978-5-238-00920-9. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/52507.html>
2. Шишкин, В. Г. Научно-исследовательская и практическая работа студентов [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / В. Г. Шишкин, Е. В. Никитенко. – Электрон. текстовые данные. — Новосибирск : Новосибирский государственный технический университет, 2019. — 111 с. — ISBN 978-5-7782-3955-5. — Режим доступа: <https://www.iprbookshop.ru/98773.html>
3. Шкляр М. Ф. Основы научных исследований [Электронный ресурс] : учебное пособие для бакалавров / М. Ф. Шкляр. – Электрон. текстовые данные. – М. : Дашков и К, 2015. – 208 с. – 978-5-394-02518-1. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/10946.html>
4. Чужанова, Т. Ю. Научно-исследовательская работа [Электронный ресурс] : учебное пособие / Т. Ю. Чужанова. – Электрон. текстовые данные. —

Санкт-Петербург : Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна, 2017. — 61 с. — ISBN 978-5-7937-1518-8. — Режим доступа: <https://www.iprbookshop.ru/102650.html>

### **Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

1. Google Scholar (многоязычный сервис поиска научных статей) [Электрон. ресурс]. – URL: <https://scholar.google.co.kr/>
2. Polpred.com (Полнотекстовая база данных статей деловой российской и иностранной прессы) [Электронный ресурс]. – URL: <http://polpred.com/>
3. База данных Web of Science [Электрон. ресурс]. – URL: <http://apps.webofknowledge.com/>
4. База данных Scopus [Электрон. ресурс]. – URL: <http://www.scopus.com/>
5. Базы данных издательской корпорации Elsevier // Портал ScienceDirect [Электрон. ресурс]. – URL: <http://www.sciencedirect.com/>
6. Библиотека ИДВ РАН [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.ifes-ras.ru/online-library>
7. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU [Электрон. ресурс]. – URL: <http://www.elibrary.ru>
8. РСМД. Российский совет по международным делам. [Электронный ресурс]. – URL: <https://russiancouncil.ru/>
9. Электронная библиотека диссертаций РГБ [Электрон. ресурс]. – URL: <http://diss.rsl.ru>